

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

7 MAART 1955.

WETSONTWERP

houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1954 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1953 en de vorige dienstjaren.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER DE SAEGER.

Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

(Bladzijden 59 en 61 van de tabel, gevoegd bij de *Handelingen van de Senaat* van 23 December 1954, bijlage C.)

Art. 21. — Toelagen voor sociale voorzorg.

De tekst van n° 7 en het erop voor 1954 uitgetrokken bijkrediet wijzigen als volgt :

« 7. — Toelagen aan organismen voor studie, opvoeding, bijstand en bescherming van het gezin : 12.900.000 frank. »

(Vermeerdering met 5.400.000 frank.)

VERANTWOORDING.

Vier erkende Diensten van Familiale Helpsters hebben voor de tweede en derde kwartalen van 1954 toelagen-tegoed voor een totaal bedrag van 5.393.059 frank. Deze toelagen werden door het Departement reeds toegekend maar kunnen niet uitbetaald worden bij gebrek aan kredieten.

De door de Regering gevraagde bijkredieten ten bedrage van 7.500.000 frank volstaan niet om deze schuld te kunnen aanzuiveren.

Ook op de begroting van 1955 zullen de kredieten onvoldoende zijn vermits deze minder belopen dan de kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1954.

Het bestaan van de betrokken Diensten is bedreigd indien zij niet tijdig de gelden ontvangen waarop zij wettelijk recht hebben.

J. DE SAEGER.

Zie :

197 (1954-1955) :

- N° 1 : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

7 MARS 1955.

PROJET DE LOI

autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1954 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1953 et antérieurs.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. DE SAEGER.

Ministère de la Santé Publique et de la Famille.

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

(Pages 58 et 60 du tableau, annexé aux *Annales du Sénat* du 23 décembre 1954, annexe C.)

Art. 21. — Subventions de prévoyance sociale.

Modifier comme suit le texte du n° 7 et le crédit supplémentaire y inscrit pour 1954 :

« 7. — Subsidés à des organismes d'études, d'éducation, d'aide et de protection familiales : 12.900.000 francs. »

(Augmentation de 5.400.000 francs.)

JUSTIFICATION.

Quatre Services reconnus d'Aides familiales ont droit, pour le deuxième et le troisième trimestre de 1954, à des subventions s'élevant au total à 5.393.059 francs. Ces subventions ont été accordées par le Département, mais elles ne peuvent être liquidées, faute de crédits.

Les crédits supplémentaires d'un montant de 7.500.000 francs, sollicités par le Gouvernement, sont insuffisants pour apurer cette dette.

Les crédits prévus au budget pour 1955 seront également insuffisants parce qu'inférieurs aux crédits demandés pour l'exercice 1954.

L'existence des Services en question est menacée, s'ils ne reçoivent pas à temps les sommes auxquelles ils ont légalement droit.

Voie :

197 (1954-1955) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.